

# Sommario



La crescita esponenziale di possibilità offerte da forme diverse di comunicazione dati e di elaborazione degli stessi ha contribuito in maniera determinante allo sviluppo e all'innovazione dell'automazione industriale: quando si è trattato di rispondere alle esigenze di una soluzione globale che, oltre alle tradizionali funzioni di automazione di processo, fosse anche in grado di elaborare algoritmi matematici, di creare e gestire in modo semplice e affidabile archivi di dati di configurazione, di produzione e di diagnostica, di trasferire tali dati da remoto a unità centrali, come scelta strategica, Phoenix Contact ha deciso di adottare Profinet IO quale protocollo per la propria proposta di soluzioni complete di automazione basate su Ethernet industriale.

[readerservice.it](http://readerservice.it) n. 01

Phoenix Contact  
Via Bellini, 39/41  
20095 Cusano Milanino (MI)  
Tel. 02 660591  
Fax 02 66059500  
info\_it@phoenixcontact.com  
www.phoenixcontact.com

## 13 EDITORIALE

Identificare tutti i nodi  
Valerio Alessandrini

## 14 IN BREVE

Cavo GigE per catene portacavi  
André Kluth

## 16 COVER STORY

Tutti i componenti per una struttura Profinet IO completa  
Valerio Alessandrini

## 22 NORMATIVA

Il 'dopo Tokyo'  
Francesco Russo

## 26 ON LINE

Specializzati nella connessione  
Stefania Garancini

## 30 Sicurezza ed Ethernet realtime:

un futuro insieme  
Leone D'Alessandro

## 32 Connessioni... private

Maddalena Pria

## 35 F&N INCONTRA

Un viaggio nella Innovation Valley  
Valerio Alessandrini

## 42 PRIMO PIANO

Schede Ethernet  
A cura di Stefania Garancini

## 52 SICUREZZA

Al sicuro sulle Alpi  
Alberto Poli

## 58 La gestione degli allarmi

negli impianti distribuiti  
Cristina Paveri

## 62 Filo diretto con l'operatore

Carole Le Marrec

## 65 DOSSIER

I fieldbus nel motion control  
A cura di Stefania Garancini

## 66 Fieldbus e motion control

nell'industria alimentare  
Daniele Delle Monache

## 68 Presse idrauliche... addio!

Massimo Bassini

## 70 L'industria tessile ringrazia!

Massimiliano Manfredi

## 72 Produzione di bottiglie

più semplice e veloce  
Fabricio Granados

## 74 Collaudo a prova di fieldbus

Mara Rigamonti

## 78 Riduzione della possibilità

di errore  
Giorgio Guzzoni

## 82 BUILDING BLOCKS

Scanner IP: tool o arma?  
Anton Keks, Vladimir Viies,  
Valerio Alessandrini

## 88 SUL CAMPO

Ampia integrazione su una struttura IP  
Silvio Della Casa

## 92 TUTORIAL

Reti di comunicazione standardizzate  
Mariano Severi

## 102 AGENDA

A cura di Alessandra Pelliconi

# 52 Sicurezza

Al sicuro sulle Alpi



# 65 Dossier

I fieldbus nel motion control

